

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCMEF/21/1/Add.1

24 November 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية
الاجتماع الحادي والعشرون
مونتريال ، 15 – 16 كانون الأول /ديسمبر 2003

جدول الأعمال المؤقت المشروح

1- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

بعد إقرار جدول الأعمال، قد ترغب اللجنة الفرعية في أن تنظم عملها على مدى يوم ونصف اليوم ، بقصد اعتماد تقريرها بعد ظهر اليوم الثاني .

2- التقرير النهائي حول تقييم تنفيذ خطط إدارة غازات التبريد .

الوثيقة [UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/17](#) تعرض الوثيقة النتائج والتوصيات التي تمخضت عن 10 بعثات إلى البلدان المستهلكة لحجم منخفض. إن تركيز هذا التقرير على البلدان المستهلكة لحجم منخفض هو بسبب أن خطط إدارة غازات التبريد تمت الموافقة عليها لهذه المجموعة من البلدان وخطط إدارة غازات التبريد لبلدان من غير هذه البلدان مؤخرًا. ويعرض التقرير النتائج والدروس المستفادة والتوصيات لتحسين فعالية خطط إدارة غازات التبريد وتعزيز قدرة البلدان المستهلكة لحجم منخفض على تحقيق القضاء التدريجي على CFCs في قطاع خدمة التبريد، ومن ثم الامتثال لأحكام بروتوكول مونتريال. وبالرغم من أن الكثير من النتائج هي ذات طابع عام والمعلومات التي تم جمعها من خلال الاستبيانات واجتماعات الشبكات تشير إلى تماثل أكثر من الاختلاف بين البلدان المستهلكة لحجم منخفض والبلدان غير المستهلكة لحجم منخفض، ولذا هناك حاجة إلى دراسات حالة في البلدان الأخيرة لأخذ الأوضاع المحددة فيها بعين الاعتبار ولا سيما فيما يتعلق باستخدام معدات البحث والتطوير والحاجة إليها.

القضايا المطلوب التصدي لها :

- نظرة عامة على خطط إدارة غازات التبريد والامتثال في البلدان المستهلكة لحجم منخفض؛
- تقييم مقارن للنتائج المتحققة والعوامل التي تؤثر على أداء خطط إدارة غازات التبريد في البلدان التي تمت زيارتها؛
- الاستنتاجات والتوصيات.

الخطوات المتوقعة أن تتخذها اللجنة الفرعية : قد ترغب اللجنة الفرعية في أن توصي اللجنة التنفيذية بأن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/17، والنظر في النتائج والتوصيات في مناقشاتها بشأن إعادة توجيه منهج خطط إدارة غازات التبريد لتيسير الامتثال على نحو أفضل (المقرر 20/40).

3- تقرير مجمع عن إتمام المشروعات لعام 2003

الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/8 تقدم هذه الوثيقة إلى اللجنة التنفيذية نظرة عامة على النتائج التي تم الإبلاغ عنها في تقارير انتهاء المشروعات الواردة خلال الفترة المبلغ عنها، أي الاجتماع الثامن والثلاثون في كانون الأول/ديسمبر 2002. ويتمشى هذا مع المقررين 8/23 (ط) و11/26 للجنة التنفيذية اللذان يطلبان من كبير موظفي الرصد والتقييم تقديم تقرير مجمع عن إتمام المشروعات، بعد التشاور مع الوكالات المنفذة في الاجتماع الثالث من كل عام.

القضايا المطلوب التصدي لها

- نظرة عامة على تقارير إتمام المشروعات الواردة والواجبة؛
- محتوى ونوعية تقارير إتمام المشروعات من أجل المشروعات الاستثمارية وغير الاستثمارية؛
- جدول تقديم تقارير إتمام المشروعات في عام 2003 ؛
- توافق البيانات المبلغ عنها في تقارير إتمام المشروعات والتقارير المرحلية السنوية.

الخطوات المتوقعة أن تتخذها اللجنة الفرعية : قد ترغب اللجنة الفرعية في أن توصي اللجنة التنفيذية:

- 1 بأن تحيط علماً بالتقرير المجمع عن إتمام المشروعات لعام 2003 بما في ذلك جدول تقديم تقارير إتمام المشروعات الواجبة.
- 2 أن تطلب من البنك الدولي أن تكون البيانات المبلغ عنها في تقارير إتمام المشروعات وفي الجرد والتقارير المرحلية السنوية متوافقة تماماً وذلك بحلول نهاية كانون الثاني/يناير 2004.
- 3 أن تطلب من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي تقديم المعلومات التي مازالت ناقصة في عدد من تقارير إتمام المشروعات وذلك بحلول نهاية كانون الثاني/يناير 2004.

4- مشروع برنامج عمل لعام 2004 بشأن الرصد والتقييم

الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/9 تحتوى الوثيقة على مشروع برنامج عمل لعام 2004 بشأن الرصد والتقييم الذي يوجز النتائج المتحققة في تنفيذ برنامج عمل عام 2003 يتبعه مقترح بدراسات التقييم التي سيجرى القيام بها في عام 2004، والمنهج العام والميزانية المطلوبة لتنفيذ دراسات التقييم في عام 2004.

القضايا المطلوب التصدي لها :

- نتائج برنامج عمل عام 2003 ؛
- المبادئ التوجيهية ودراسات التقييم المقترحة لعام 2004 ؛

- طرائق التنفيذ والمنهج؛
- ميزانية برنامج عمل عام 2004.

الخطوات المتوقعة أن تتخذها اللجنة الفرعية: قد ترغب اللجنة الفرعية في أن توصي اللجنة التنفيذية بالموافقة على برنامج عمل عام 2004 للرصد والتقييم.

5- التأخيرات في تنفيذ المشروعات

الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/10: تحتوي الوثيقة على تقييم التقدم المحرز في المشروعات التي حددت على أن بها تأخيرات في التنفيذ على أساس المقررات المتخذة في الاجتماعات السابقة للجنة التنفيذية. وتعرض أيضا طلبات إضافية لإلغاء مشروعات.

القضايا المطلوب التصدي لها :

- علامات تقدمها الوكالات المنفذة؛
- الإجراءات الممكنة لمشروعات ثاني أكسيد الكربون السائل المتأخرة؛
- إمكانية إلغاء مشروع Kolinton للتبريد في نيجيريا (NIR/REF/26/INV/44) ؛
- أثر المشروعات الملغاة والمتأخرة على الامتثال.

الخطوات المتوقعة أن تتخذها اللجنة الفرعية : قد ترغب اللجنة الفرعية في أن توصي اللجنة التنفيذية:

- 1- أن تحيط علماً مع التقدير بالتقارير المقدمة إلى الأمانة بشأن المشروعات ذات التأخيرات في التنفيذ المقدمة من بلجيكا وكندا وألمانيا وبولندا وأربع وكالات منفذة كما ورد في وثيقة التأخيرات في تنفيذ المشروعات . UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/10 .
- 2- أن تطلب من حكومتي فرنسا واليابان تقديم تقارير عن المشروعات التي صنفت على أن بها تأخيرات في التنفيذ على وجه السرعة.
- 3- أن تلاحظ أن الأمانة والوكالات المنفذة سوف تتخذ الإجراءات القائمة طبقاً لتقييم الأمانة للحالة، أي تحقق تقدم أو بعض التقدم أو عدم تحقق تقدم وتخطر الحكومات والوكالات المنفذة حسب ما يطلب.
- 4- أن تلغي المشروعات التالية من خلال اتفاق متبادل:

(أ) The Refrigeration Components and Accessories في الهند (IND/REF/22/INV/110) الذي نفذه البنك الدولي، ملاحظة أن مبلغ 47 994 دولار قد صرف طوال عام 2002 من المبلغ الموافق عليه 125 370 دولار (زائدا تكاليف الدعم) للمشروع دون القضاء التدريجي على أي من قدرات استنفاد الأوزون.

(ب) مشروع The Hindustan Refrigeration Industries في الهند (IND/REF/22/INV/123) الذي نفذه البنك الدولي، ملاحظة أن مبلغ 49 000 دولار قد صرف طوال عام 2002 من المبلغ الموافق عليه 132 320 (زائدا تكاليف الدعم) للمشروع دون القضاء التدريجي على أي من قدرات استنفاد الأوزون.

(ج) مشروع The Refrigerators and Home Appliances Refrigerators في الهند الذي نفذته البنك الدولي، ملاحظة أن مبلغ 47 994 دولار قد صرف طوال عام 2002 من المبلغ الموافق عليه 147 300 دولار (زائدا تكاليف الدعم) للمشروع دون القضاء التدريجي على أي من قدرات استنفاد الأوزون.

(د) مشروع رغاوى The Productos Moldeados America في بنما (PAN/FOA/22/INV/09) الذي نفذته برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ملاحظة أن مبلغ 970 125 دولار قد صرف طوال عام 2002 من المبلغ الموافق عليه 339 296 دولار (زائدا تكاليف الدعم) للمشروع دون القضاء التدريجي على أي من قدرات استنفاد الأوزون.

5 اعتماد العلامات والتواريخ النهائية المشار إليها في الجدول التالي للفقرة 11 (سوف تشير الأمانة إلى العلامات/التواريخ النهائية الناقصة خلال الاجتماع).

6 توافق على التمديد لمدة سنتين حتى كانون الأول/ديسمبر 2005 للمشروعات التالية لتمكين الموردين من حل المشاكل التقنية المتعلقة بشأن حالة كلوريد الميثيل الذي سيستخدم مؤقتا كبديل لـ CFC-11 لتلبية احتياجات الامتثال:

(أ) مشروع رغاوى The Changzhou Huangfa في الصين (CPR/FOA/28/INV/293) الذي نفذته البنك الدولي.

(ب) مشروع رغاوى The Richbond S.A. في المغرب (MOR/FOA/22/INV/08) الذي نفذته برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

(ج) مشروع رغاوى The Salidor S.A. في المغرب (MOR/FOA/23/INV/13) الذي نفذته برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

(د) مشروع رغاوى The Mousse d' Or S.A. في المغرب (MOR/FOA/23/INV/19) الذي نفذته برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

(هـ) مشروع رغاوى The Bonbino Confort في المغرب (MOR/FOA/25/INV/22) الذي نفذته برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

7 تؤكد على وجوب إلغاء مشروع The Kolinton Refrigeration في نيجيريا (NIR/REF/26/INV/44) على أن يخضع لأي مشورة من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أو حكومة نيجيريا التي طلبت المشروع، وأن الإلغاء قد تم.

6- أرصدة المشروعات

الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/11 تحتوى الوثيقة على تقديم الوكالات المنفذة للمشروعات المنتهية ذات الأرصدة وإعادة المبالغ من المشروعات الملغاة.

القضايا المطلوب التصدي لها :

- تعديلات أخرى

الخطوات المنتظر أن تتخذها اللجنة الفرعية: قد ترغب اللجنة الفرعية في أن توصي اللجنة التنفيذية بما يلي :

- 1- أن تحاط علما بتقرير أرسدة المشروعات الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/11.
- 2- أن تلاحظ أن مستويات المبالغ التي جرى إعادتها إلى الاجتماع الحادي والأربعين تبلغ 3 442 269 دولار زائدا تكاليف الدعم البالغة 446 975 دولار كما يلي حسب الوكالة: 1 337 614 دولار من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وتكاليف دعم الوكالة 173 252 دولار بما في ذلك إعادة تسديد المبالغ التي أعيدت في السابق لمشروعين لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛ 364 882 دولار من برنامج الأمم المتحدة للبيئة وتكاليف الدعم 47 435 دولار؛ 601 841 دولار من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وتكاليف دعم الوكالة 78 237 دولار بما في ذلك مبالغ لعدد 17 مشروعا واجبة للتعديل الضروري لتسوية الحسابات؛ 137 932 1 دولار من البنك الدولي وتكاليف دعم الوكالة 148 051 دولار.
- 3 أن تلاحظ أن لدي الوكالات المنفذة أرسدة تبلغ 408 477 دولار باستثناء تكاليف الدعم من المشروعات المنتهية منذ أكثر من عامين: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (255 399 دولار زائدا تكاليف الدعم)؛ برنامج الأمم المتحدة للبيئة (62 610 دولار زائدا تكاليف الدعم)؛ البنك الدولي (90 468 دولار زائدا تكاليف الدعم).
- 4 أن تلاحظ أن حكومة إسرائيل أعادت (سوف يتوفر المبلغ) عن طريق تقديم مساهمة نقدية إلى أمين الخزينة حلقة العمل الدولية للمساعدة على الامتثال لبروميد الميثيل (GLO/FUM/37/TRA/240).
- 5 أن تطلب من أمين الخزانة أن يلغي مبلغ 500 000 دولار الموضوع جانبا لدراسة تقييم الآلية المالية على ضوء مقرر اجتماع الأطراف الخامس عشر.
- 7 حسابات الصندوق متعدد الأطراف لعام 2002 (المقران 8/40 و14/40)

(أ) التقرير المرحلي المجمع

الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/12 : تعرض الوثيقة التسوية الكاملة لحسابات الصندوق كمتابعة للمقررين 8/40 و 14/40.

القضايا المطلوب التصدي لها :

معلقة.

الخطوات المتوقع أن تتخذها اللجنة الفرعية

معلقة.

8- الميزانية المنقحة لعام 2003 والميزانية المقترحة لعام 2004 لأمانة الصندوق

الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/13 : تعرض الوثيقة الميزانية المنقحة لعام 2003 و الميزانية المقترحة لعام 2004 لأمانة الصندوق.

الخطوات المتوقع أن تتخذها اللجنة الفرعية : قد ترغب اللجنة الفرعية في أن توصي اللجنة التنفيذية بالموافقة على الميزانية المقترحة.

9 مسائل أخرى

10 اعتماد تقرير اللجنة الفرعية.
